



PROTECO[®]



ŠTÍPAČKA NA DŘEVO BENZÍNOVÁ 16 T, PREMIUM

51.06-SVB-16



CE



ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení benzínového štípače dřeva PROTECO. Věříme, že budete s výrobkem spokojeni a přejeme Vám při práci mnoho úspěchu.

Před zahájením práce si řádně přečtěte tento uživatelský návod. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody či úrazy způsobené nevhodnou manipulací se strojem včetně oprav realizovaných třetí stranou.

ÚČEL POUŽITÍ

Vertikální štípač na dřevo je specializovaný nástroj určený k efektivnímu štípání větších a silnějších kusů dřeva na menší polena či špalky.

Díky své konstrukci, která umožňuje vertikální pohyb štípacího klínu, je schopen vyvinout značnou sílu, což usnadňuje rozdělení tvrdého nebo uzlovitého dřeva, které by bylo náročné štípat ručně.

Tento typ štípače je ideální pro zpracování větších objemů dřeva, například při přípravě palivového dřeva na zimu, a je často využíván v domácnostech s kotli na pevná paliva nebo krby, kde je potřeba pravidelně zajišťovat dostatek štípaného dřeva.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Pro prevenci škod a úrazů je nutné správné pochopení níže uvedených symbolů které rovněž naleznete na stroji.



Pečlivě si přečtěte tento uživatelský návod



Používejte pevnou, neklouzavou obuv



Používejte ochranné rukavice



Používejte ochranné brýle a ochranné sluchátka



Udržujte pořádek v pracovním prostoru. Nepořádek může vést k úrazu.



Neodstraňujte ani nijak nemanipulujte s ochrannými prvky



Při práci se strojem nekuřte a nemanipulujte s otevřeným ohněm



Použitý olej zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí



Nedotýkejte se součástí, které se díky provozu zahřívají. Došlo by k popálení.



Držte ruce mimo dosah pohyblivých částí!



Neodstraňujte zaseklu kulatinu rukama



Riziko vystřelujících předmětů!



Před prováděním oprav nebo údržby vypněte motor.



Držte ostatní osoby mimo dosah stroje

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Řádně si přečtete a porozumějte uživatelskému návodu a bezpečnostním symbolům.

Porozumějte manipulaci s přístrojem, jeho omezením a také potencionálním hrozbám spojeným s jeho používáním.

LÉKY, ALKOHOL A DROGY

Nepoužívejte přístroj, pokud jste pod vlivem alkoholu omamných látek či léků, které by mohli ovlivnit Vaši zručnost.

VYHNĚTE SE NEBEZPEČNÝM PODMÍNKÁM

Štípač položte na pevný rovný a prostorný podklad. Pokud je povrch kluzký a zapnutý přístroj má tendenci se po povrchu posouvat, přístroj k desce přišroubujte.

Pracovní prostor udržujte čistý, suchý a dobře osvětlený. V případě, že může dojít k vážnému úrazu!

PŘED POUŽITÍM STROJ ZKONTROLUJTE

Ujistěte se, že je přístroj v dobrém stavu, zkontrolujte, jestli nejsou uvolněné součástky a případně dotáhněte. Pravidelně kontrolujte hladinu oleje.

NOSTE PRACOVNÍ ODĚV

Při práci s přístrojem nepoužívejte volné oblečení, kravaty, šperky či jiné volné předměty, které by mohli být součástmi přístroje.

Pro práci se štípačem doporučujeme nosit pracovní oděv včetně pevné pracovní obuvi a ochranu vlasů.

CHRAŇTE SVŮJ OBLIČEJ, ZRAK A SLUCH

Při práci se štípačem se může stát, že přístroj vystřelí cizí objekt (např. zbytky hřebíku) směrem k uživateli. Vždy tak používejte ochranné brýle.

Nedržte obličej příliš blízko u štípače, hrozí riziko zásahu třískami či cizím objektem.

Prostředí okolo stroje bývá hlučné. Chraňte sluch ochrannými špunty.

PREVENCE POŽÁRU

Nekuřte a nezapalujte oheň v blízkosti štípače, benzín a hydraulický olej je vysoce hořlavý.

DRŽTE DĚTI A PŘÍHLÍŽEJÍCÍ V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI

Se štípačem by měla pracovat pouze jedna osoba. Ostatní osoby od přístroje musí držet bezpečnou vzdálenost.

Nikdy nežádejte druhou osobu o pomoc s uvolněním zaseknutého kusu dřeva.

Se štípačem nesmí manipulovat děti mladší 16 let. Osoby mladší 18 let musí být řádně poučeny o provozu a pod dohledem starší osoby.

DŘEVO KONTROLUJTE

Ujistěte se, že dřevo chystané ke štípání neobsahuje hřebíky ani jiné cizí předměty.

Konce polen musí být před oříznuty a řez zarovnan s kmenem.

DRŽTE STABILNÍ POSTOJ

Podlaha se nesmí smekat. Nikdy s přístrojem nepracujte na špičkách, naklonění, či v jinak nestabilní poloze.

V žádném případě se na přístroj nestavte. Při uskladnění stroje se ujistěte, aby nad stroj nebyly uloženy žádné předměty, které by mohli štípač poškodit, nebo by mohly nutit lézt na štípač pro jejich dosažení.

VYHNĚTE SE NEČEKANÝM ÚRAZŮM

Věnujte práci se štípačem plnou pozornost. Špalky nikdy neumísťujte tak, aby to nutilo ohýbat se k nim skrze štípací polohu.

K ovládání kontrolních pák používejte pouze ruce. Davejte si pozor zejména na štípací klín.

Nikdy se nepokoušejte naplnit štípač dřevem dokud se štípací klín nevrátí do startovací polohy a plně nezastaví.

Nepokoušejte se štípat 2 či více špalků po sobě, mohlo by to způsobit vystřelení jednoho ze špalků směrem k Vám.

CHRAŇTE SVÉ RUCE

Držte ruce v dostatečné vzdálenosti od štípače pokud je štípací klín v pohybu.

Nikdy nestrkejte ruce do otvorů či prasklin ve štípači. Otvory by se mohly nečekaně uzavřít, což by vedlo k úrazu.

PŘÍSTROJ NEPŘEPÍNEJTE

Štípač je nastavený na práci dle uvedených technických specifikací.

Nevkládejte do štípače větší polena než je uvedeno.

Nepoužívejte štípač k jiným účelům než na štípání dřeva.

NIKDY NENECHÁVEJTE STROJ V BĚHU

Nikdy neodcházejte od stroje, dokud se úplně nezastaví.

PRAVIDELNĚ STROJ ČISTĚTE

Pro nejlepší výsledky, udržujte štípač čistý. Pravidelně také kontrolujte veškeré ventily, těsnění, filtry a kabely.

CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Benzín, olej řádně recyklujte. Nelijte tyto složky v žádném případě do kanálu, půdy či vody.

SKLADUJTE PŘÍSTROJ NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ

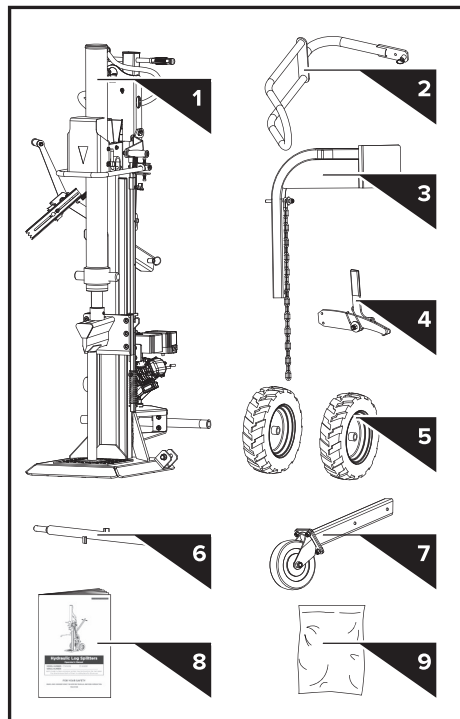
Skladujte štípač na bezpečném místě, kam nemají přístup děti. Ujistěte se, že děti nemají možnost stroj nechtěně zapnout.

TECHNICKÉ PARAMETRY




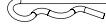






Typové označení		51.06-SVB-16
Motor		196 ccm, 4,1 kW
Otáčky motoru		3600 ot./min.
Velikost kulatiny	průměr	8 - 30 cm
	délka	56 - 110 cm
Maximální štípací tlak		16 tun
Hydraulický tlak		24,9 Mpa
Objem hydraulického oleje		18 L
Objem palivové nádrže		3,6 L
Objem nádrže na motorový olej		0,6 L
Zdvih pístnice		94,5 cm
Rychlost pístnice	bez zátěže	7,05 cm/s
	se zátěží	2,6 cm/s
	zpětný chod	4,0 cm/s
Hladina akustického tlaku		≤ 102 dB(A)
Vibrace		< 2,5 m/s ²
Rozměry	délka	110 cm
	šířka	112 cm
	výška	250 cm
Hmotnost		248,5 kg

POPIS PŘÍSTROJE

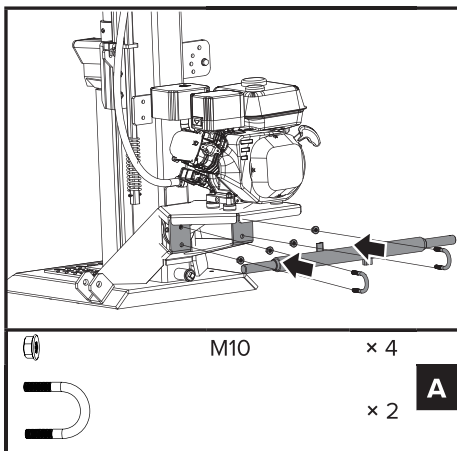


1. Rám štípače
2. Přidržené rameno
3. Zvedák špalku
4. Přidržený hák
5. Kola
6. Náprava kol
7. Opěrné přepravní rameno
8. Návod k použití
9. Taška na příslušenství

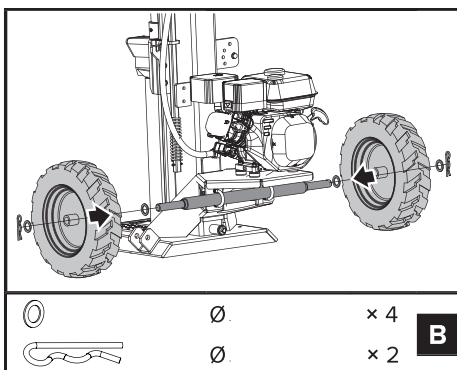
	M10	× 4	
		× 2	A
	∅	× 4	B
	∅	× 2	
		× 2	C
	M10 × 40	× 1	D
	M10 × 35	× 2	E
	M16 × 100	× 1	F

MONTÁŽ

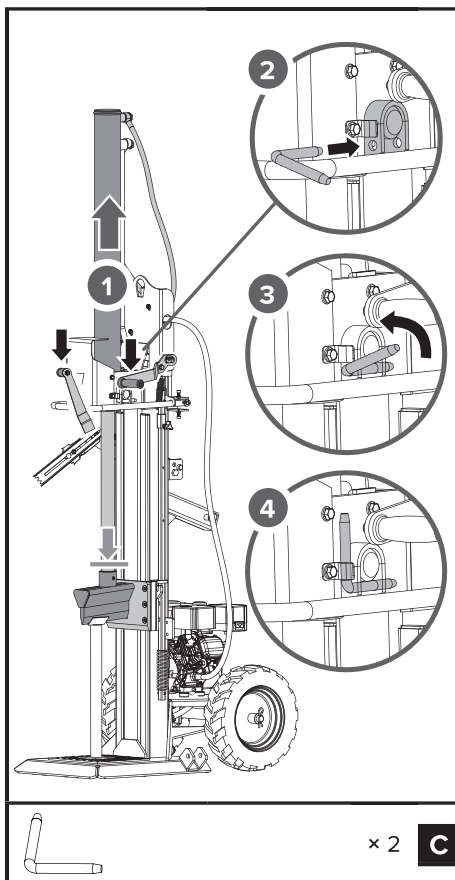
1. Připevněte nápravu kola ke stroji pomocí U-šroubů a pojistných matic.



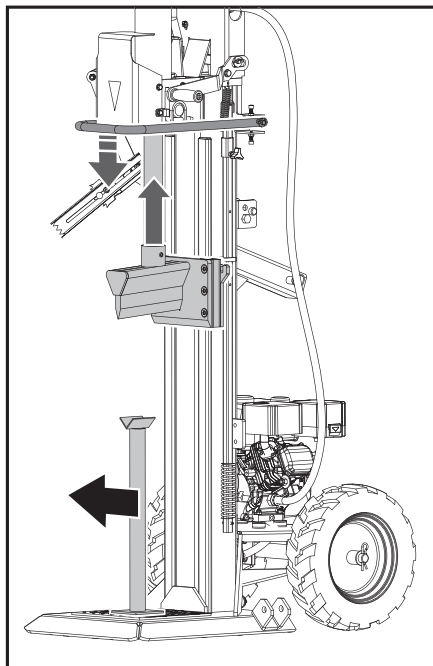
2. Na nápravu nasadte podložku, poté kolo a další podložku a zajistěte je závlačkou. Výše uvedený postup zopakujte i na druhé straně.



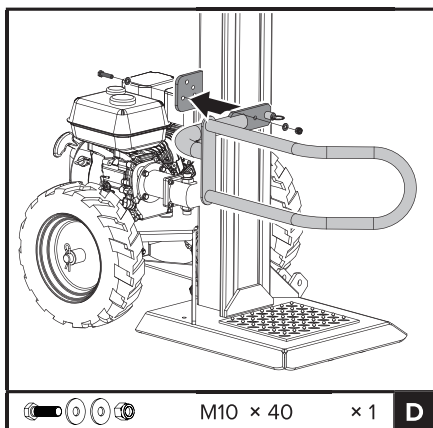
3. Podržte opěrný stojan u klínu a spusťte obě ovládací rukojeti, čímž se rozvine pístnice. Vložte L kolíky pro zajištění pístnice. Kolíky L uzamkněte do pružinových západek.



4. Uvolněním obou ovládacích rukojetí se štípací klín začne vracet do pozice nahoru. Odejměte opěrný stojan a pečlivě uschovejte na budoucí přepravu.



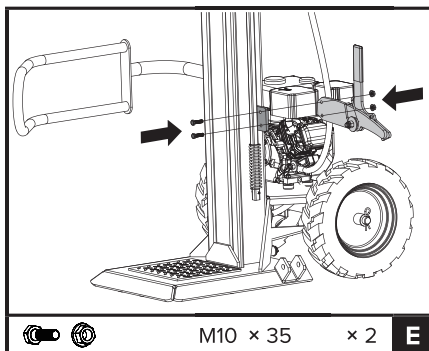
5. Vyrovnějte otvor a zajišťovací kolík přídržného ramene s montážní konzolí. Zajistěte přídržné rameno pomocí šestihranného šroubu M10 x 40, dvou podložek a matic z tašky s hardwarem.



M10 x 40 x 1

D

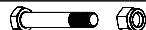
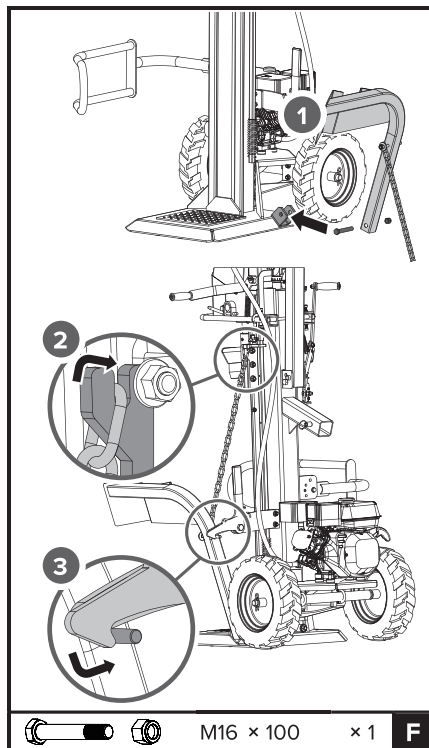
6. Umístěte přídržný hák na rám a zajistěte jej dvěma šestihrannými šrouby M10 x 35 a maticemi.



M10 x 35 x 2

E

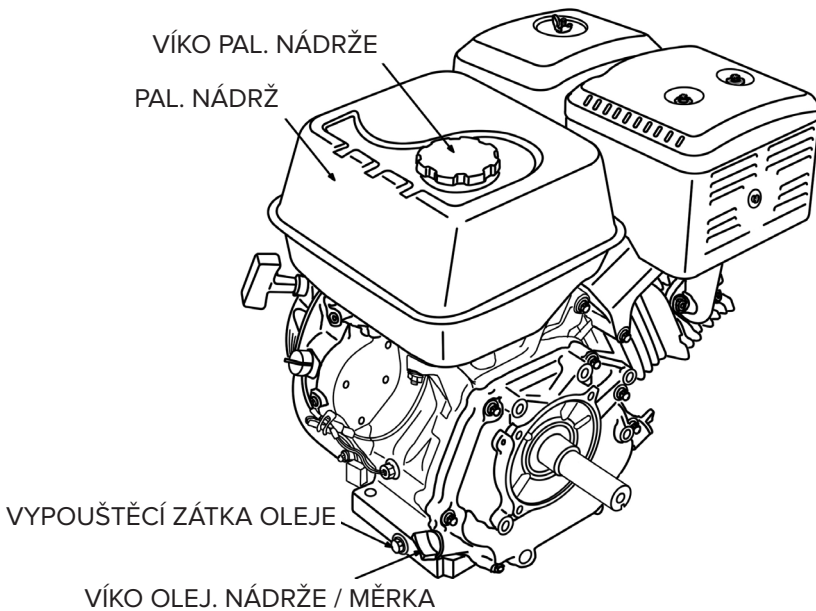
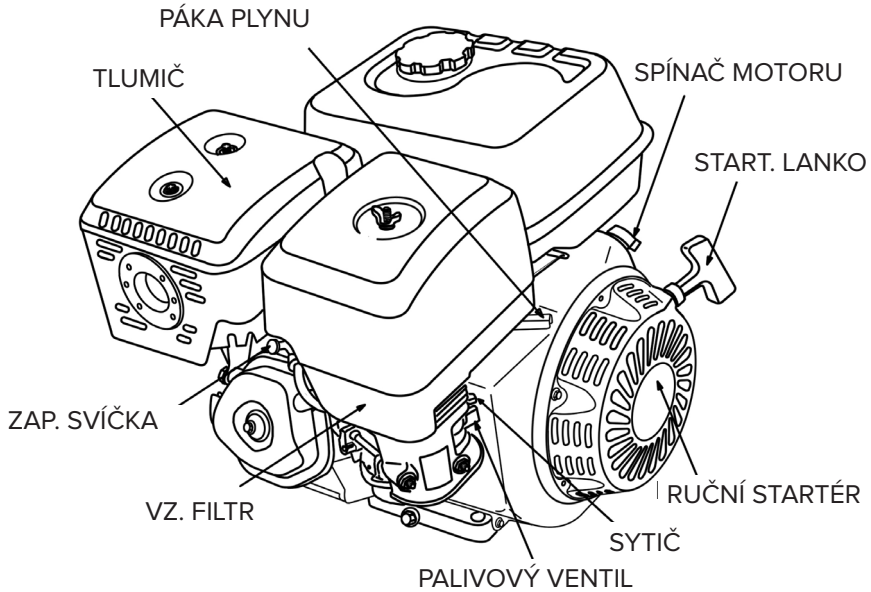
7. Umístěte zvedák polen do montážní konzole a zarovnejte jej s otvory v montážní konzoli. Zajistěte jej šestihranným šroubem M16 x 90 a maticí. Zahákněte řetěz zvedáku do vodícího klínu.



M16 x 90 x 1

F

SOUČÁSTI MOTORU

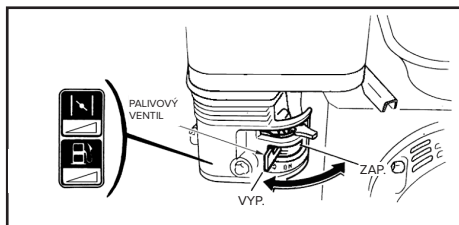


OVLÁDÁNÍ MOTORU

Páčka palivového ventilu

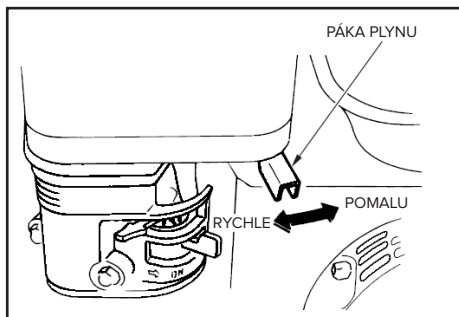
Palivový ventil otevírá a uzavírá průchod mezi palivovou nádrží a karburátorem. Aby motor běžel, musí být páčka ventilu v poloze ZAP.

Pokud motor nepoužíváte, ponechte páčku ventilu v poloze VYP, abyste zabránili zaplavení karburátoru a snížili možnost úniku paliva.



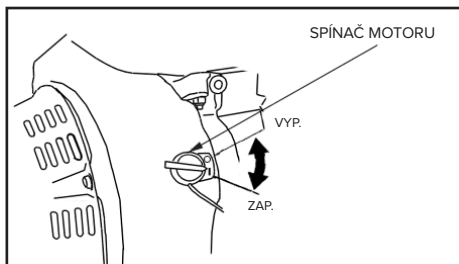
Páčka pro ovládání plynu

Páčka plynu ovládá otáčky motoru. Pohybem páky v uvedených směrech se motor rozbíhá rychleji nebo pomaleji.



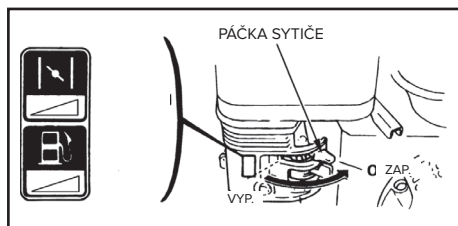
Spínač motoru

Spínač motoru zapíná a vypíná zapalování. Aby motor běžel, musí být spínač v poloze ZAP. Otočením spínače do polohy VYP se motor zastaví.



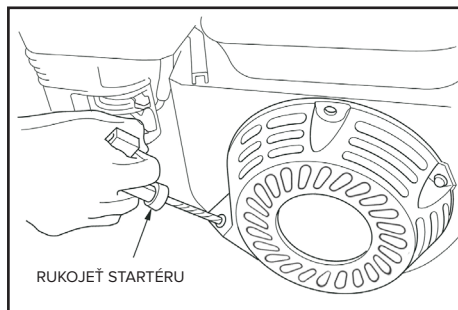
Páčka sytiče

Páčka sytiče otevírá a zavírá sytičový ventil v karburátoru. Poloha VYPNUTO obohacuje palivovou směs pro startování studeného motoru. Poloha ZAPNUTO zajišťuje správnou palivovou směs pro provoz po nastartování a pro opětovné nastartování zahřátého motoru.



Ruční startér

Zatažením za rukojeť startéru se spustí navijecí startér a motor se roztocí.



KONTROLA PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

Je váš motor připraven k provozu?

Pro vaši bezpečnost a pro maximalizaci životnosti vašeho zařízení je velmi důležité, abyste před spuštěním motoru věnovali chvíli jeho stavu.

Před uvedením motoru do provozu se ujistěte, že jste se postarali o odstranění jakéhokoli zjištěného problému, nebo že jste jej nechali odstranit oprávněnou osobou.

Před zahájením kontroly předprovozní kontroly se ujistěte, že je motor ve vodorovné poloze a vypínač motoru je v poloze VYP.

Kontrola celkového stavu motoru

- Podívejte se kolem motoru a pod něj, zda z něj neuniká olej nebo benzín.
- Odstraňte veškeré nadměrné nečistoty nebo zbytky, zejména v okolí tlumiče výfuku a navíjecího startéru.
- Hleďte známky poškození.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny štíty a kryty na svém místě a zda jsou dotaženy všechny matice, šrouby a vruty.

Kontrola motoru

Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Provoz motoru s nízkou hladinou oleje může způsobit poškození motoru. Systém oil alert (příslušné typy motoru) automaticky zastaví motor dříve, než hladina oleje klesne pod bezpečnou mez.

Abyste však předešli nepříjemnostem spojeným s neočekávaným vypnutím motoru, vždy před spuštěním motoru zkontrolujte hladinu oleje.

Zkontrolujte vzduchový filtr. Znečištěný vzduchový filtr omezuje průtok vzduchu do karburátoru a snižuje výkon motoru.

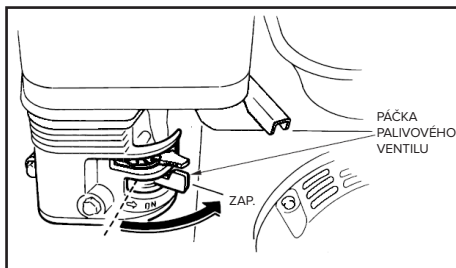
PROVOZ

Opatření pro bezpečný provoz

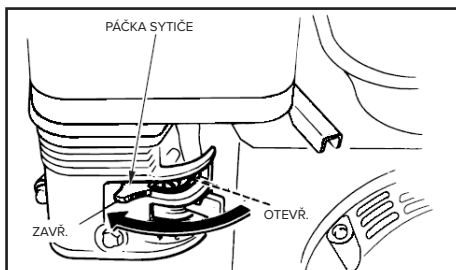
⚠ UPOZORNĚNÍ! Z nalitého benzínu se vypařuje plynný oxid uhelnatý, který je toxický. Jeho vdechování může způsobit bezvědomí a dokonce Vás zabít. Vyhněte se oblastem nebo činnostem, které vás vystaví dlouhodobému vdechování oxidu uhelnatého.

Startování motoru

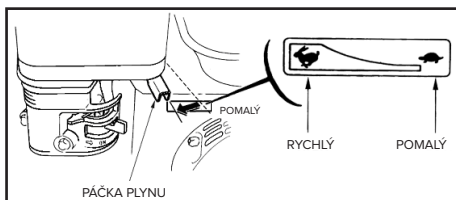
1. Přesuňte páčku palivového ventilu do polohy ZAP.



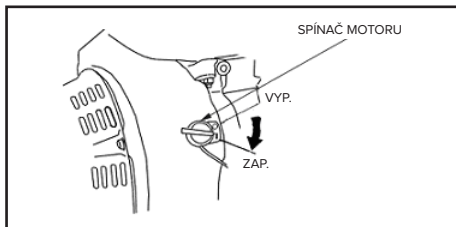
2. Chcete-li nastartovat studený motor, nastavte páku sytiče do polohy ZAVŘENO. Chcete-li znovu nastartovat zahřátý motor, nechte páčku sytiče do polohy OTEVŘENO.



3. Přesuňte páčku plynu do polohy POMALÝ asi do 1/3 směrem k poloze RYCHLÝ

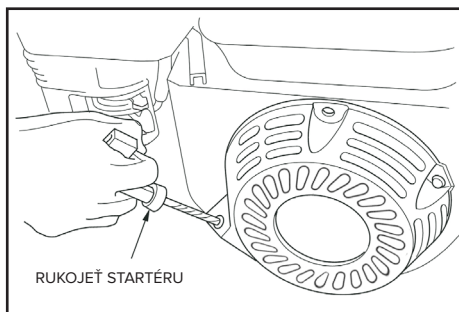


4. Přepněte spínač do polohy ZAP.

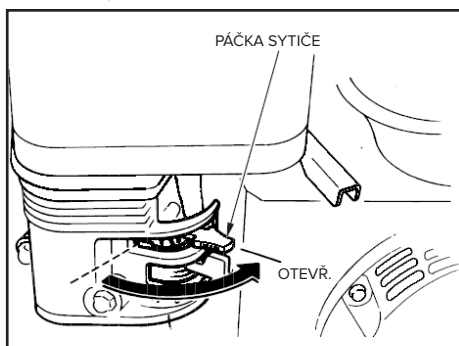


5. Ovládání startéru

Lehce zatáhněte za startovací rukojeť, dokud neucítíte odpor, a pak prudce zatáhněte. Jemně vraťte rukojeť startéru zpět.



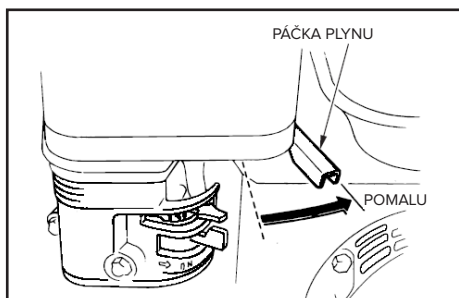
6. Pokud bude páčka sytiče při startování motoru nastaveno do polohy ZAVŘENO, postupně ji po zahřátí motoru nastavte do polohy OTEVŘENO.



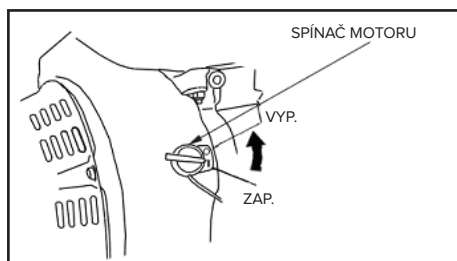
Vypnutí motoru

Chcete-li v případě nouze zastavit motor, stačí přepnout spínač motoru do polohy VYP. Za normálních podmínek použijte následující postup.

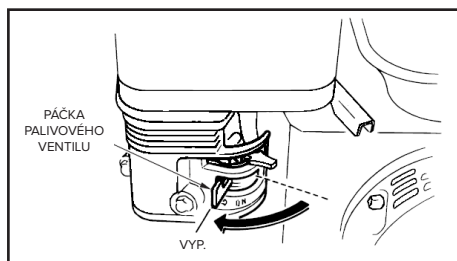
1. Přesuňte páčku plynu do polohy POMALU.



2. Přesuňte spínač motoru do polohy VYP.

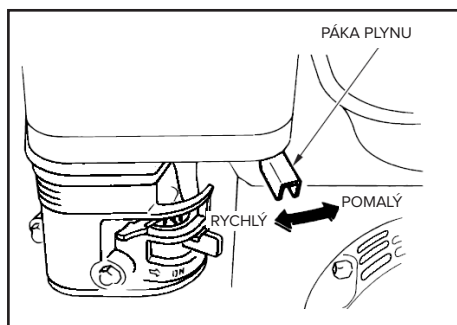


3. Otočte palivový ventil do polohy VYP.



Nastavení otáček motoru

Nastavte páku plynu na požadované otáčky motoru.



PLÁN ÚDRŽBY

Údržba se provádí každý uvedený měsíc nebo v intervalu provozních hodin, podle toho, co nastane dříve.		Před každým použitím	První měsíc (20 hod. provozu)	Každé 3 měsíce (50 hod. provozu)	Každých 6 měsíců (100 hod. provozu)	Každý rok (300 hod. provozu)
Položka						
●	Motorový olej	Kontrola hladiny	x			
		Výměna		x		x
		Vyčištění sítka		x		x
●	Vzduchový filtr	Kontrola	x			
		Čištění			x (1)	
		Výměna				
●	Nádobka na usazeniny	Čištění			x	
●	Zapalovací svíčka	Kontrola - čištění			x	
		Výměna				x
●	Volnoběžné otáčky	Kontrola a nastavení				x (2)
●	Vůle ventilů	Kontrola a nastavení				x (2)
●	Palivová nádrž a sítka	Čištění				x (2)
●	Spalovací komora	Čištění	Po každých 300 hod. provozu (2)			
●	Palivový rozvod	Kontrola	Každé dva roky (v případě potřeby vyměňte) (2)			

● Položky související s emisemi.

o Vyměňte pouze papírový element.

(1) Při použití v prašných podmínkách provádějte servis častěji.

(2) Tyto položky by měl servisovat autorizovaný servisní technik.

ÚDRŽBA

Význam údržby

Pro bezpečný, hospodárny a bezporuchový provoz a také dlouhou živnost stroje je správná údržba nezbytná.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Nesprávná údržba tohoto motoru nebo neodstranění závady před zahájením provozu může způsobit poruchu, při které hrozí riziko zranění nebo i usmrcení. Vždy dodržujte doporučení a harmonogramy kontrol a údržby uvedené v tomto návodu k obsluze.

Na následujících stránkách naleznete plán údržby, postupy běžné kontroly a jednoduché postupy údržby pomocí základního ručního nářadí, které vám pomohou se správnou péčí o motor. Pro ostatní servisní úkony, které jsou obtížnější nebo vyžadují speciální nářadí, se obraťte na autorizované servisní středisko.

Bezpečnost údržby

Před zahájením údržby nebo opravy, se ujistěte, že je motor vypnutý. Tím vyloučíte několik potenciálních nebezpečí:

- Otrava oxidem uhelnatým z výfuku motoru. Při každém provozu motoru dbejte na dostatečné větrání.
- Popáleniny od horkých částí. Před dotykem nechte motor a výfukový systém vychladnout.
- Zranění způsobené pohyblivými částmi. Motor nepouštějte, pokud k tomu nedostanete pokyn.

Než začnete, přečtěte si pokyny a ujistěte se, že máte potřebné nástroje a dovednosti.

Abyste snížili možnost požáru nebo výbuchu, buďte při práci s benzínem opatrní. K čištění dílů používejte pouze nehořlavá rozpouštědla, nikoli benzín. Udržujte cigarety, jiskry a plameny mimo dosah všech částí souvisejících s palivem.

Pro zajištění nejvyšší kvality a spolehlivosti používejte k opravám a výměně pouze nové, originální díly.

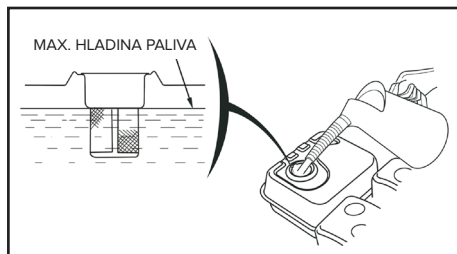
Doplnění paliva

Kapacita palivové nádrže: 3,6 l

Při vypnutém motoru sejměte víčko palivové nádrže a zkontrolujte hladinu paliva. Pokud je hladina paliva nízká, doplňte palivo do nádrže.

⚠ UPOZORNĚNÍ! Benzín je vysoce hořlavý a výbušný. Při manipulaci s palivem se můžete popálit nebo vážně zranit.

- Zastavte motor a zabraňte přístupu tepla, jisker a plamene.
- S palivem manipulujte pouze ve venkovních prostorách.
- Rozlité palivo okamžitě utřete.



Před nastartováním motoru doplňte palivo na dobře větraném místě. Pokud motor běžel, nechte jej vychladnout. Palivo doplňujte opatrně, aby nedošlo k jeho rozlítí. Nedoplňujte palivo nad rameno palivového sítka. Po doplnění paliva utáhněte víčko palivové nádrže.

Nikdy nedoplňujte palivo do motoru v budově, kde by se benzínové výpary mohly dostat do plamenů nebo jisker. Benzín uchovávejte mimo dosah pilotních světel spotřebičů, grilů, elektrických spotřebičů, elektrického nářadí apod.

Rozlité palivo představuje nejen nebezpečí požáru, ale způsobuje i škody na životním prostředí. Rozlité palivo okamžitě utřete.

POZNÁMKA: Palivo může poškodit lak a plast. Při plnění nádrže dávejte pozor, abyste palivo nerozlili. Na škody způsobené rozlitym palivem se nevztahuje záruka.

Doporučení ohledně paliva

Používejte bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším.

Tyto motory jsou certifikovány pro provoz na bezolovnatý benzín. Bezolovnatý benzín vytváří méně usazenin v motoru a zapalovacích svíčkách a prodlužuje životnost výfukového systému.

Nikdy nepoužívejte prošlý nebo kontaminovaný benzín nebo směs oleje a benzínu. Zabraňte tomu, aby se do palivové nádrže dostaly nečistoty nebo voda.

Občas se může stát, že při velkém zatížení uslyšíte lehké „klepání jiskry“ nebo „cinkání“ (kovový zvuk). Není to žádný důvod k obavám.

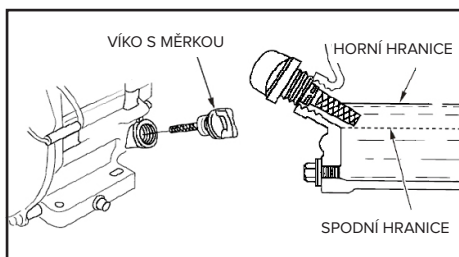
Pokud se při ustálených otáčkách motoru při běžném zatížení objeví klepání jiskry nebo cinkání, změňte značku benzínu. Pokud klepání jiskry nebo cinkání přetrvává, kontaktujte autorizovaný servis.

POZNÁMKA: Provoz motoru s přetrvávajícím klepáním jiskry nebo cinkáním může způsobit poškození motoru.

Kontrola hladiny motorového oleje

Zkontrolujte hladinu motorového oleje při zastaveném motoru ve vodorovné poloze.

1. Vyměňte víko s měrkou a očistěte jej do čista.



2. Vložte a vyjměte měrku, aniž byste ji zašroubovali do plnicího hrdla. Zkontrolujte hladinu oleje uvedenou na měrce.
3. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte doporučený olej až po okraj plnicího otvoru.
4. Pevně víko s měrkou zašroubujte.

POZNÁMKA: Provoz motoru s nízkou hladinou motorového oleje může způsobit poškození motoru.

Výměna motorového oleje

Použitý olej vypusťte, dokud je motor teplý. Teplý olej se vypustí rychle a úplně.

1. Pod motor umístěte vhodnou nádobu pro zachycení použitého oleje a poté sejměte uzávěr plnicího hrdla a vypouštěcí zátku.
2. Nechte použitý olej zcela vytéct a poté znovu nasadte vypouštěcí zátku a pevně ji utáhněte. Použitý motorový olej zlikvidujte způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí. Doporučujeme vám odnést použitý olej v uzavřené nádobě do místního recyklačního centra nebo servisu, kde bude regenerován.

Nevyhazujte jej do koše, nevylévejte na zem ani do kanalizace.

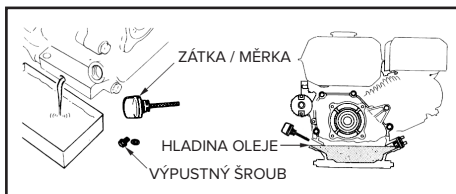
3. Když je motor ve vodorovné poloze, doplňte doporučený olej až po vnější okraj plnicího otvoru.

Objem motorového oleje: 0,6 l

Provoz motoru s nízkou hladinou oleje může způsobit poškození motoru.

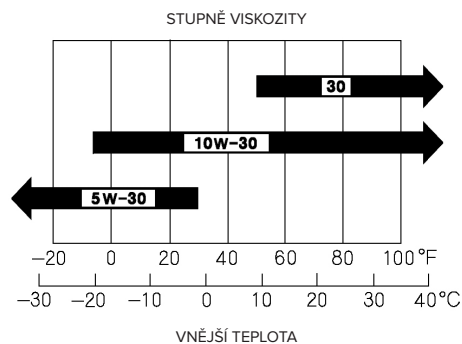
Systém varování před nízkou hladinou oleje automaticky zastaví motor předtím než olej klesne pod bezpečnou mez. Abyste se však vyhnuli nepřijemnostem spojeným s neočekávaným vypnutím, doplňujte olej až po horní hranici a pravidelně kontrolujte hladinu oleje.

4. Pevně zašroubujte uzávěr plnicího hrdla.



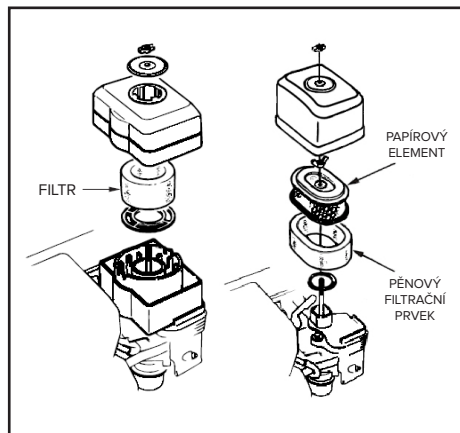
Doporučení pro motorový olej

Olej je hlavním faktorem ovlivňujícím výkon a životnost. Používejte čtyřtaktní automobilový motorový olej. Pro všeobecné použití se doporučuje olej SAE 10W-30. Ostatní viskozity uvedené v tabulce lze použít, pokud je průměrná teplota ve vaší oblasti v doporučeném rozmezí.



Kontrola vzduchového filtru

Sejměte kryt vzduchového filtru a zkontrolujte filtr. Vyčistěte nebo vyměňte znečištěné filtrační prvky. Poškozené filtrační prvky vždy vyměňte. Pokud jste vybaveni vzduchovým filtrem s olejovou lázní, zkontrolujte také hladinu oleje.



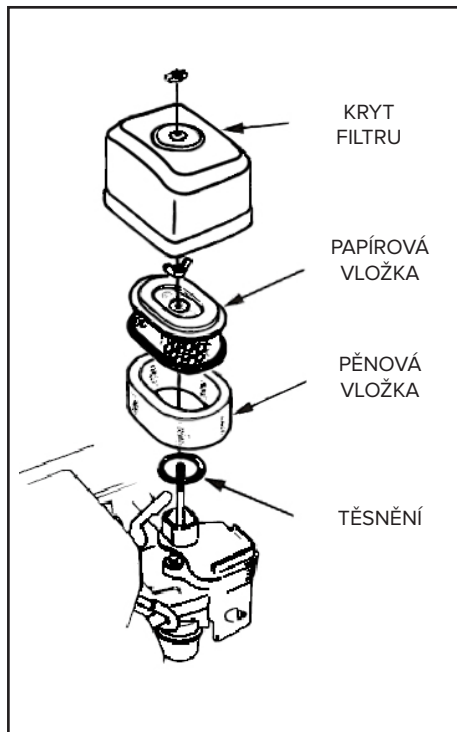
Údržba vzduchového filtru

Znečištěný vzduchový filtr omezuje průtok vzduchu do karburátoru a snižuje výkon motoru. Pokud motor provozujete ve velmi prašných podmínkách, čistěte vzduchový filtr častěji, než je uvedeno v plánu údržby.

POZNÁMKA: Při provozu motoru bez vzduchového filtru nebo s poškozeným vzduchovým filtrem se do motoru dostávají nečistoty, které způsobují rychlé opotřebení motoru. Na tento typ poškození se nevztahuje záruka.

Duální filtr

1. Odstraňte křídlovou matici z krytu vzduchového filtru a sejměte kryt.
2. Odstraňte křídlovou matici vzduchového filtru a filtr vyjměte.
3. Vyjměte pěnový filtr z papírového filtru.
4. Zkontrolujte oba vzduchové filtry, a pokud jsou poškozené, vyměňte je. Vždy vyměňte papírový prvek vzduchového filtru v plánovaném intervalu.
5. Vyčistěte vložky vzduchového filtru, pokud mají být znovu použity.



Papírová vložka filtru

Filtrační vložkou několikrát klepněte o tvrdý povrch, abyste odstranili nečistoty, nebo ji zevnitř profoukněte stlačeným vzduchem (nejvýše 207 kPa). Nikdy se nepokoušejte nečistoty odstranit kartáčem, kartáčováním se nečistoty zanesou do vláken.

Pěnový vzduchový filtr

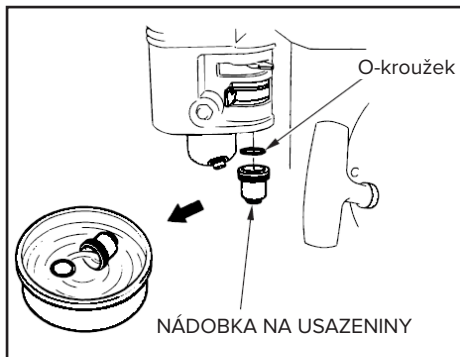
Vyčistěte v teplé mýdlové vodě, opláchněte čistou vodou a nechte důkladně vyschnout. Nebo vyčistěte v nehořlavém rozpouštědle a nechte zaschnout. Následně filtrační prvek ponořte do čistého motorového oleje a poté z něj vymačkejte veškerý přebytečný olej. Pokud v pěnovém filtru zůstane příliš mnoho oleje, motor bude po nastartování kouřit.

6. Vlhkým hadrem otřete nečistoty z vnitřní strany základny a krytu čističe vzduchu. Dávejte pozor, aby se nečistoty nedostaly do vzduchového kanálu, který vede ke karburátoru.

7. Umístěte pěnový vzduchový filtr na papírový a znovu nainstalujte smontovaný vzduchový filtr. Ujistěte se, že je těsnění pod vzduchovým filtrem na svém místě.
8. Utáhněte křídlovou maticí filtru.
9. Nasadte kryt vzduchového filtru a pevně utáhněte křídlovou maticí krytu.

Čištění nádoby na usazeniny

1. Přesuňte palivový ventil do polohy VYP. a poté vyjměte nádobku na palivové usazeniny a těsnící kroužek.
2. Omyjte nádobku na usazeniny a O-kroužek v nehořlavém rozpouštědle a důkladně je vysušte.
3. Vložte O-kroužek do palivového ventilu a nainstalujte nádobku na usazeniny. Nádobku pevně utáhněte.
4. Přepněte palivový ventil do polohy ZAP. a zkontrolujte, zda nedochází k úniku paliva. V případě netěsnosti vyměňte těsnící kroužek.

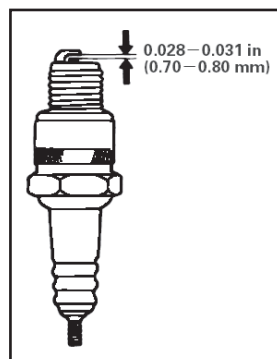
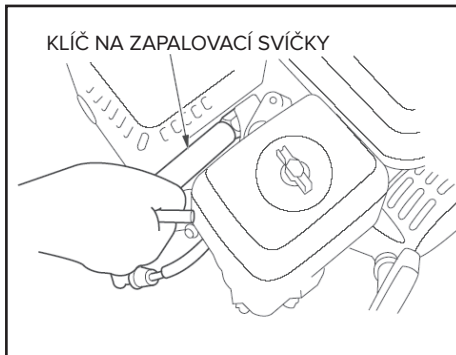


Údržba zapalovací svíčky

Doporučené zapalovací svíčky: F7RTC nebo jiné ekvivalenty.

POZNÁMKA: Nesprávná zapalovací svíčka může způsobit poškození motoru.

1. Odpojte víčko zapalovací svíčky a odstraňte nečistoty z okolí zapalovací svíčky.
2. Vyjměte zapalovací svíčku pomocí klíče na zapalovací svíčky.
3. Zkontrolujte zapalovací svíčku. Vyměňte jí, pokud jsou elektrody opotřebované nebo pokud je izolátor prasklý či našťipnutý.



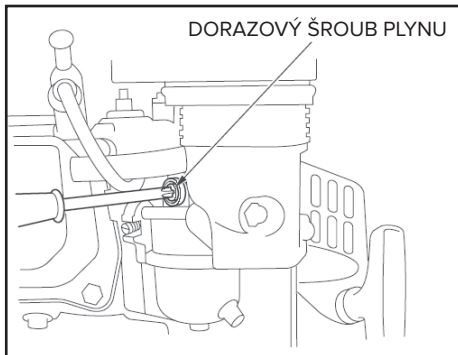
4. Vhodným měřítkem změřte mezeru mezi elektrodami zapalovací svíčky. Mezera by měla být 0,70 - 0,80 mm. V případě potřeby mezeru korigujte opatrným ohnutím boční elektrody.
5. Zapalovací svíčku namontujte opatrně, ručně, aby nedošlo ke křížovému závitu.
6. Po usazení zapalovací svíčky utáhněte klíčem na zapalovací svíčky, abyste stlačili vodu. Pokud znovu instalujete použitou zapalovací svíčku, utáhněte ji o 1/8 - 1/4 otáčky po dosednutí zapalovací svíčky. Pokud instalujete novou zapalovací svíčku, utáhněte ji o 1/2 otáčky po dosednutí zapalovací svíčky.

POZNÁMKA: Uvolněná zapalovací svíčka se může přehřát a poškodit motor. Nadměrné utažení zapalovací svíčky může poškodit závity v hlavě válců.

7. Připevněte víčko zapalovací svíčky.

Nastavení volnoběžných otáček

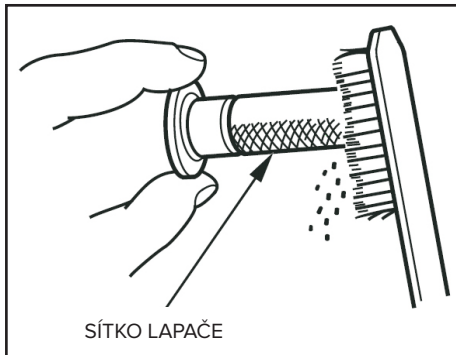
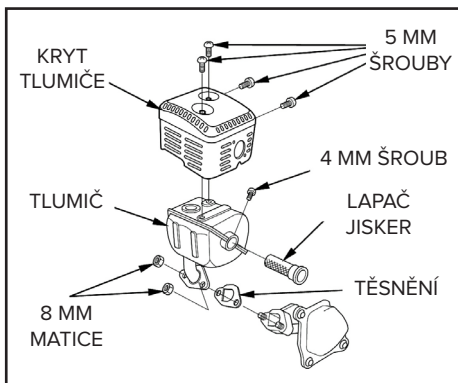
1. Nastartujte motor venku a nechte jej zahřát na provozní teplotu.
2. Nastavte páčku plynu do nejpomalejší polohy.
3. Otáčením dorazového šroubu plynové páky nastavte standardní volnoběžné otáčky. Standardní volnoběžné otáčky: 1800 ± 150 ot/min.

**Údržba jiskřiště (lapač jisker)**

Aby lapač jisker fungoval tak, jak má, je třeba jej každých 100 hodin servisovat.

Pokud motor běžel, bude tlumič výfuku velmi horký. Před údržbou lapače jisker nechte tlumič vychladnout.

1. Vyšroubujte tři 4 mm šrouby z deflektoru výfuku a deflektor sejměte.
2. Vyšroubujte čtyři 5 mm šrouby z chrániče výfuku a chrániče výfuku sejměte.
3. Vyšroubujte 4 mm šroub z chrániče jisker a vyjměte chránič jisker z tlumiče výfuku.



4. Pomocí kartáče odstraňte karbonové usazeniny ze sítka lapače jisker. Dávejte pozor, abyste nepoškodili sítko. Sítko lapače jisker musí být bez trhlin a děr. Pokud je lapač jisker poškozen, vyměňte jej.
5. Nainstalujte lapač jisker, chránič tlumiče výfuku a deflektor výfuku v opačném pořadí, než jste je demontovali.

VAROVÁNÍ! V lesních oblastech nikdy nepoužívejte motor bez vhodného lapače jisker! Může způsobit požár!

SKLADOVÁNÍ / PŘEPRAVA

Skladování motoru - příprava skladování

Správná příprava na skladování je zásadní pro udržení bezproblémového chodu motoru a jeho dobrého vzhledu. Následující kroky pomohou zabránit tomu, aby rez a koroze narušily funkci a vzhled motoru, a usnadní jeho startování po uskladnění.

Čištění

Pokud motor běžel, nechte jej před čištěním alespoň půl hodiny vychladnout. Vyčistěte všechny vnější povrchy, opravte poškozený lak a ostatní místa, která mohou rezivět, natřete lehkým filmem oleje.

POZNÁMKA:

- Při použití zahradní hadice nebo tlakového mycího zařízení, může dojít k vniknutí vody do otvoru vzduchového filtru nebo tlumiče výfuku. Hrozí nasáknutí vody, která se může dostat do válce a způsobit jeho poškození.
- Kontakt vody s horkým motorem může způsobit poškození. Pokud byl motor v chodu, nechte jej před mytím alespoň půl hodiny vychladnout.

Palivo

Benzín při skladování oxiduje a znehodnocuje se. Starý benzín způsobuje obtížné startování a zanechává usazeniny z gumy, které ucpávají palivový systém. Pokud se benzín v motoru během skladování znehodnotí, bude možná nutné provést servis nebo výměnu karburátoru a dalších součástí palivového systému.

Doba po kterou lze ponechat benzín v palivové nádrži a karburátoru, aniž by došlo k funkčním problémům, se liší v závislosti na takových faktorech, jako je směs benzínu, teplota skladování a to, zda je palivová nádrž naplněna částečně nebo zcela. Vzduch v částečně naplněné palivové nádrži podporuje znehodnocování paliva. Velmi teplé skladování / teploty urychlují zhoršování kvality paliva. Problémy se znehodnocením paliva se mohou objevit během několika měsíců nebo i dříve, pokud benzín nebyl při plnění palivové nádrže čerstvý.

Záruka se nevztahuje na poškození palivového systému nebo problémy s výkonem motoru způsobené zanedbanou přípravou pro skladování.

Životnost paliva můžete prodloužit přidáním stabilizátoru paliva, který je k tomuto účelu určen, nebo můžete předejít problémům se znehodnocením paliva vyprázdněním palivové nádrže a karburátoru.

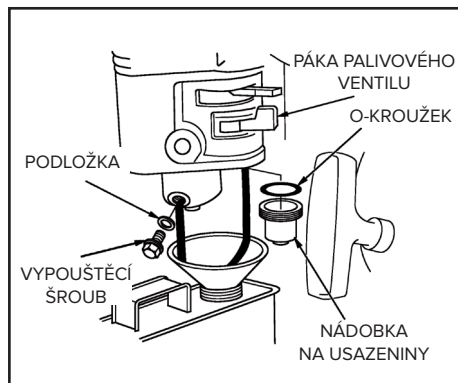
Přidání stabilizátoru paliva pro prodloužení životnosti paliva

Při přidání stabilizátoru paliva naplňte nádrž čerstvým benzínem. Pokud je nádrž naplněná jen částečně, vzduch v nádrži přispívá k znehodnocení paliva během skladování. Pokud uchováváte nádobu s benzínem pro doplňování paliva, ujistěte se, že obsahuje pouze čerstvý benzín.

1. Přidejte stabilizátor paliva podle pokynů výrobce.
2. Po přidání stabilizátoru paliva nechte motor běžet 10 minut venku, abyste se ujistili, že ošetřený benzín nahradil v karburátoru benzín čistý.
3. Zastavte motor a přepněte palivový ventil do polohy VYP.

Vypouštění palivové nádrže a karburátoru

1. Pod karburátor umístěte schválenou nádobu na benzín a použijte trychtýř, abyste zabránili rozlití paliva.
2. Vyšroubujte vypouštěcí šroub karburátoru a nádobku na usazeniny a poté přesuňte páčku palivového ventilu do polohy ZAP.



3. Po vypouštění veškerého paliva do nádoby znovu namontujte vypouštěcí šroub a nádobu na usazeniny. Pevně je utáhněte.

⚠VAROVÁNÍ! Pokud se motor nepoužívá déle než jeden měsíc, musí se benzín důkladně vypustit, aby se zabránilo znehodnocení paliva v palivovém systému a karburátoru.

Opatření pro skladování

1. Vyměňte motorový olej.
2. Vyměňte zapalovací svíčky.
3. Do válce nalijte polévkovou lžici (5-10 cm³) čistého motorového oleje.
4. Několikrát zatáhněte za startovací lanko, aby se olej ve válci rozprostřel.
5. Znovu namontujte zapalovací svíčky.
6. Pomalu táhněte za startovací lanko, dokud neucítíte odpor. Tím se uzavřou ventily, aby se do válce motoru nemohla dostat vlhkost. Opatrně vraťte startovací lanko zpět.

Pokud bude motor skladován s benzínem v palivové nádrži a karburátoru, je důležité snížit nebezpečí vznícení benzínových par. Zvolte dobře větraný skladovací prostor mimo dosah jakéhokoli spotřebiče, který pracuje s plamenem, jako je například pec, ohříváč vody nebo sušička prádla. Vyhněte se také jakémukoli prostoru s elektromotorem, který vytváří jiskry, nebo kde se pracuje s elektrickým nářadím.

Pokud je to možné, vyhněte se skladům s vysokou vlhkostí, protože ta podporuje korozi a rez.

Pokud nebylo z palivové nádrže vypuštěno všechno palivo, ponechte páčku palivového ventilu ve vypnuté poloze, abyste snížili možnost úniku paliva.

Umístěte zařízení tak, aby byl motor ve vodorovné poloze. Naklonění může způsobit únik paliva nebo oleje.

Když je motor a výfukový systém vychladlý, zakryjte motor, aby se do něj neprášilo. Horký motor a výfukový systém mohou zapálit nebo roztavit některé materiály. Jako protiprachový kryt nepoužívejte igelitové fólie. Neporezní kryt zadržuje kolem motoru vlhkost a podporuje korozi a rez.

Uvedení zpět do provozu

Pokud bylo palivo při přepravě na skladování vypuštěno, doplňte do nádrže čerstvý benzín. Pokud uchováváte nádobu s benzínem pro doplnění paliva, ujistěte se, že obsahuje pouze čerstvý benzín. Benzín časem oxiduje a znehodnocuje se, což způsobuje obtížné startování.

Pokud byly válce při přepravě na skladování potřeny olejem, může motor při startování krátce kouřit. To je normální.

Přeprava

Pokud motor běžel, nechte jej před naložením na přepravní vozidlo alespoň 15 minut vychladnout. Horký motor a výfukový systém vás mohou popálit a mohou zapálit některé materiály.

Při přepravě udržujte motor ve vodorovné poloze, abyste snížili možnost úniku paliva. Přesuňte páčku do polohy VYP.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S MOTOREM

MOTOR NENASTARTUJE	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Kontrola ovládání	Palivový ventil je vypnutý.	Přesuňte páčku do polohy ZAP
	Sytič v pozici OTEVŘENO.	Pokud není motor zahřátý, přesuňte páčku do polohy ZAVŘENO.
	Spínač motoru v pozici VYP.	Otočte spínač motoru do polohy ZAP.
Zkontrolujte palivo	Došlo palivo.	Doplňte palivo.
	Špatné palivo; motor skladovaný bez ošetření nebo vypuštění benzínu nebo natankovaný špatný benzín.	Vypusťte palivovou nádrž a karburátor. Doplňte palivo čerstvým benzínem.
Vyměňte a zkontrolujte zapalovací svíčku.	Zapalovací svíčka je vadná, znečištěná nebo nesprávně nacvaknutá.	Udělejte mezeru nebo vyměňte zapalovací svíčku.
	Zapalovací svíčky mokré od paliva (zaplavený motor).	Vysušte a znovu namontujte zapalovací svíčku. Nastartujte motor s pákou plynu v poloze RYCHLÝ.
Motor odevzdejte do autorizovaného servisu nebo nahlédněte do příručky.	Ucpaný palivový filtr, porucha karburátoru, porucha zapalování, zaseknutý ventil atd.	V případě potřeby nechte vyměnit nebo opravit vadné součásti.

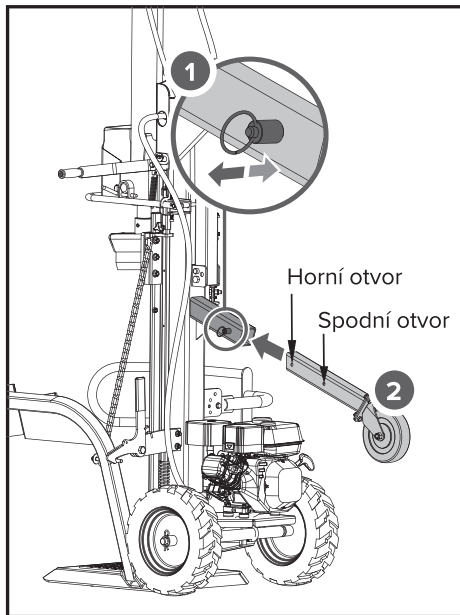
MOTOR NEMÁ VÝKON	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zkontrolujte vzduchový filtr	Filtrační vložka (vločky) je (jsou) ucpaná (ucpané).	Vyčistěte nebo vyměňte filtrační vložku (vločky).
Zkontrolujte palivo	Špatné palivo; motor skladovaný bez ošetření nebo vypuštění benzínu nebo natankovaný špatný benzín	Vypusťte palivovou nádrž a karburátor. Doplňte nádrž čerstvým benzínem
Motor odevzdejte do autorizovaného servisního střediska nebo nahlédněte do příručky	Ucpaný palivový filtr, porucha karburátoru, porucha zapalování, zaseknutý ventil atd.	V případě potřeby nechte vyměnit nebo opravit vadné součásti.

TECHNICKÉ PARAMETRY MOTORU

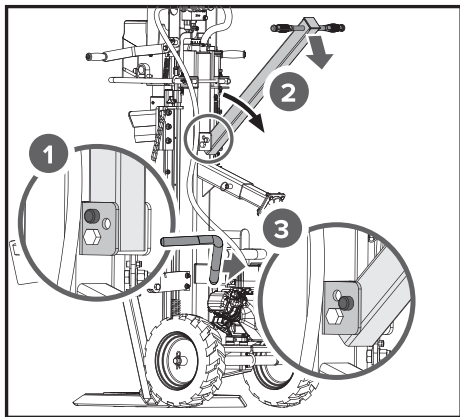
Model	G200F(D) 168 F(D)-2
Typ motoru	jednoválec, 4-taktní, chlazený tlakovým vzduchem, OHV
Jmenovitý výkon	4.1 kW / 3600 ot./min
Maximální točivý moment	12,4 N-m při 2500 ot./min.
Spotřeba paliva	≤ 395 g/kW.h
Volnoběžné otáčky	1800 ± 150 ot./min
Hlučnost	≤ 70 dB(A)
Otvor / zdvih	68 x 54 mm
Obsah motoru	196 cm ³
Kompresní poměr	8:5:1
Startování	ruční tahové
Vůle ventilů	vstupní ventil: 0.10 mm ~ 0.15mm výstupní ventil: 0.15 mm ~ 0.20mm
Vůle zapalovací svíčky	0.7 mm ~ 0.8mm
Režim zapalování	Tranzistorové zapalování s magnetem
Hmotnost	16 kg

PŘEPRAVA ŠTÍPAČE

Vytáhněte pružinový kolík a zasuněte čtvercovou trubku opěrného kola do držáku. Po výběru vhodného otvoru uvolněte pružinový kolík a upevněte jej.

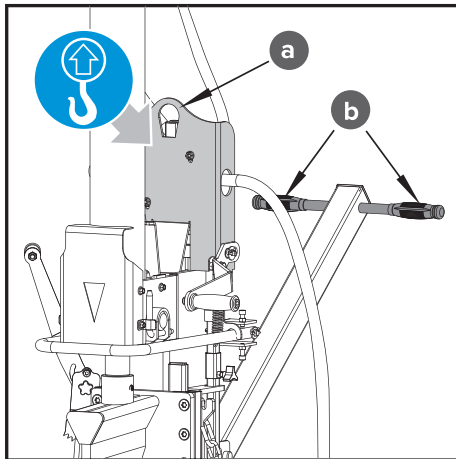


Převážní rukojeť je upevněná ve vzpřímené poloze pomocí čepu se sponou pro snadnější doručení. Odstraňte svorku a kolík. Spusťte rukojeť ve směru šipky podle obrázku a zajištěte ji upevňovacím kolíkem s klípem do vnějšího otvoru.



Přesun stroje na pracoviště

Stroj je vybaven 2 koly pro menší přesuny. Pro přesun štípače na pracoviště, se nejdříve ujistěte, že je kryt olejové nádrže dotažen a následně uchopte rukojeť (b), abyste štípač mírně naklonili.



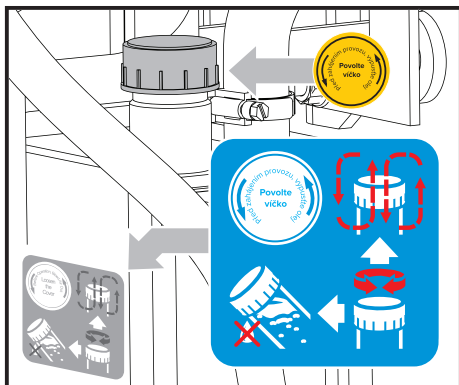
⚠️ UPOZORNĚNÍ! Používáte-li jeřáb, položte zvedací popruh na zvedací bod (a). Nikdy se nepokoušejte zvedat štípač na rukojeti (b).

PROVOZ

Náplánujte si pracoviště. Plánujte si práci předem, abyste pracovali bezpečně a ušetřili si námahu. Kmeny umístěte tak, aby byly snadno přístupné. Připravte si místo, kde budete moci štípané dřevo naskládat nebo naložit na nedaleký nákladní automobil či jiný přepravní prostředek.

Umístěte štípač na pevnou a rovnou zem a ujistěte se, že je spodní část základny zcela připevněna k zemi.

Nanesením tenké vrstvy maziva na povrch pístnice před zahájením provozu prodloužíte životnost pístnice.



Před spuštěním štípače vypustte vzduch z hydraulického systému. Kryt nádrže hydraulického oleje je třeba uvolnit několika otáčkami, dokud vzduch nemůže plynule vstupovat a vystupovat z olejové nádrže.

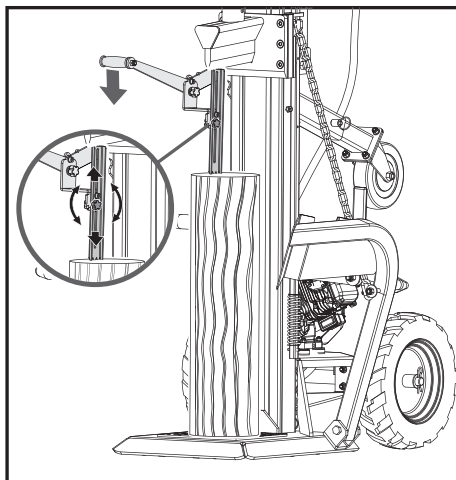
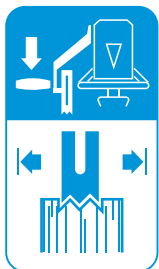
Proudění vzduchu přes plnicí otvor olejové nádrže by mělo být během provozu zjistitelné.

Před přemístěním štípače polen se ujistěte, že je kryt olejové nádrže dotažen, aby nedocházelo k úniku oleje z tohoto místa.

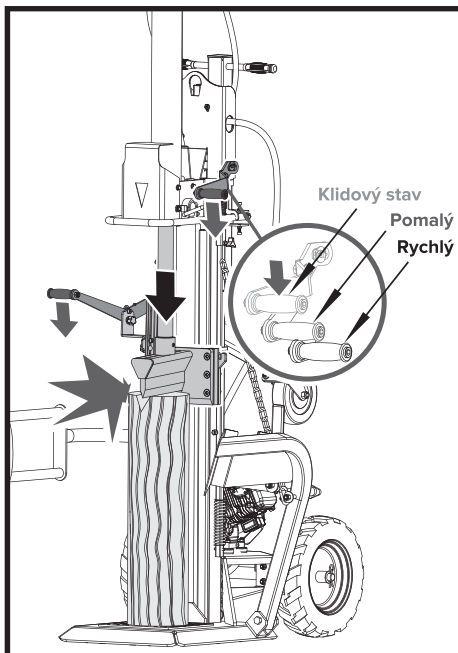
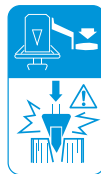
⚠ UPOZORNĚNÍ! Pokud se nepodaří uvolnit kryt olejové nádrže, zůstane vzduch v hydraulickém systému po dekompresi stlačený. Takové nepřetržité stlačování a dekomprese vzduchu způsobí vyfouknutí těsnění hydraulického systému a trvalé poškození štípače dřeva.

Štípání

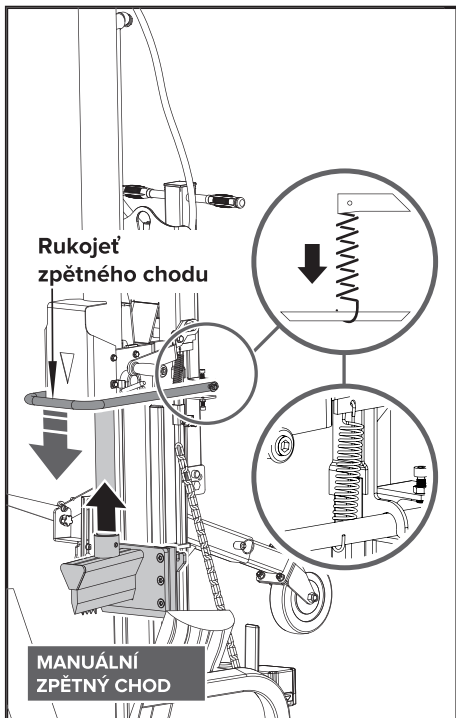
Umístěte špalek ve vertikální poloze (dle směru růstu) na opěrný stůl. Zatačte levou páku směrem dolů tak, aby se prodloužená fixační čelist lehce zapíchlá do špalku a zajistila jej. Délku této fixační čelisti lze libovolně nastavit dle délky špalku.



Pravou rukou uchopte pravé madlo a pohybem dolů zatlačte štípací klín směrem ke špalku. Ve fázi kontaktu štípacího klínu se špalkem nespěchejte, stlačujte ovladací páky pomalu až do kompletního rozštěpu špalku.



Vraťte štípací klín do výchozí polohy. Štípací páky jsou již od výroby odpružené a lze je nastavit akorát nad výšku nového špalku.

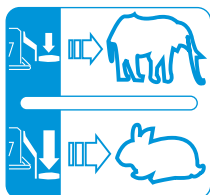


Pružina je k rukojeti připojena již z výroby.

Štípací páky

Síla a rychlost štípaní jsou závislé na ovládání štípacích pák.

Pro jemné štípaní měkkého dřeva tlačte páky rychleji. Naopak pro tvrdší dřevo a co největší sílu štípaní posouvajte pákami pomaleji.



Pro vyšší rychlost při menší štípací síle stlačte štípací páku až na doraz.

VAROVÁNÍ! Nepokoušejte se štípat čerstvá polena. Suchá a vyzrálá polena se štípou mnohem snadněji a nezasekávají se tak často jako surové dřevo.

VAROVÁNÍ! Polena štípejte ve směru jejich rostoucích vláken. Nepokládejte polena ke štípaní napříč štípačem. Může to být nebezpečné a může to vážně poškodit stroj.

VAROVÁNÍ! Zaseknutá polena neodstraňujte rukama. Nikdy si nepomáhejte s uvolňováním zaseknutého polena jinými osobami.

VAROVÁNÍ! Nahromaděné štípané dřevo a dřevěné třísky mohou vytvářet nebezpečné pracovní podmínky. Nikdy nepokračujte v práci na přeplněném pracovišti, které může způsobit uklouznutí, zakopnutí nebo pád.

Uvolnění zaseknutého polena

Zaseknutá polena neodstraňujte rukama. V případě zaseknutí zastavte motor a uvolněte poleno úderem kladiva směrem dolů.

Výměna oleje

Hydraulický olej je uzavřený systém s olejovou nádrží, olejovým čerpadlem a regulačním ventilem. Nízká hladina oleje může poškodit olejové čerpadlo. Pravidelně kontrolujte hladinu oleje pomocí měrky. Jednou ročně by se měl olej kompletně vyměnit.

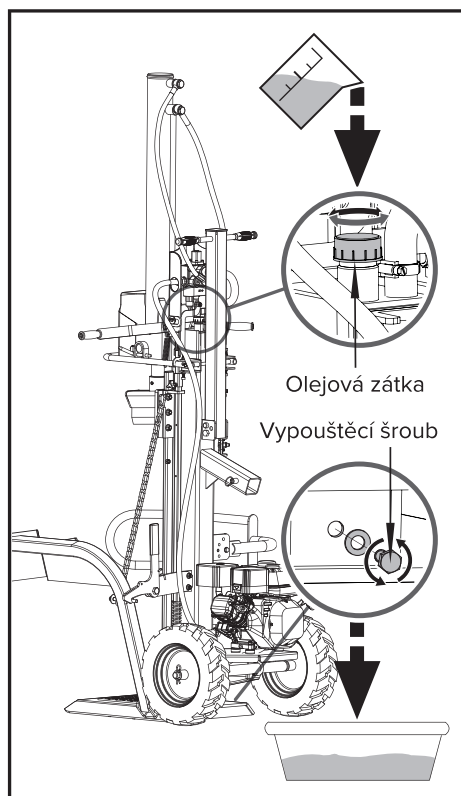
Pro hydraulický převodový systém štípače dřeva se doporučují následující hydraulické oleje nebo jejich alternativy:

SHELL Tellus 22

MOBIL DTE 11

ARAL Vitam GF 22

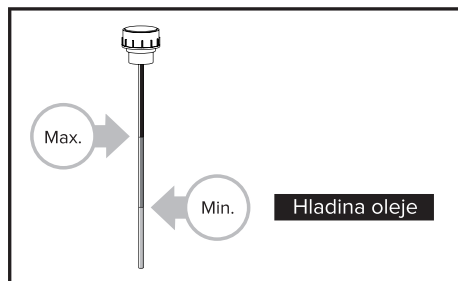
BP Energol HLP-HM 22



K odstranění veškerého použitého oleje a částic použijte vypouštěcí misku.

Vyjměte vypouštěcí zátku oleje a vypusťte olej z hydraulického převodového systému. Zkontrolujte zda olej neobsahuje kovové třísky, jako prevenci budoucích problémů.

Po úplném vypuštění oleje ze stroje opět namontujte vypouštěcí zátku. Doplněte hydraulický převodový systém doporučeným olejem přes plnicí otvor zátky.



⚠ UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si měrku a zjistěte maximální a minimální hladinu oleje. Nízká hladina oleje může poškodit olejové čerpadlo. Přeplnění může poškodit olejové čerpadlo. Přeplnění může mít za následek nadměrnou teplotu v hydraulickém systému převodovky.

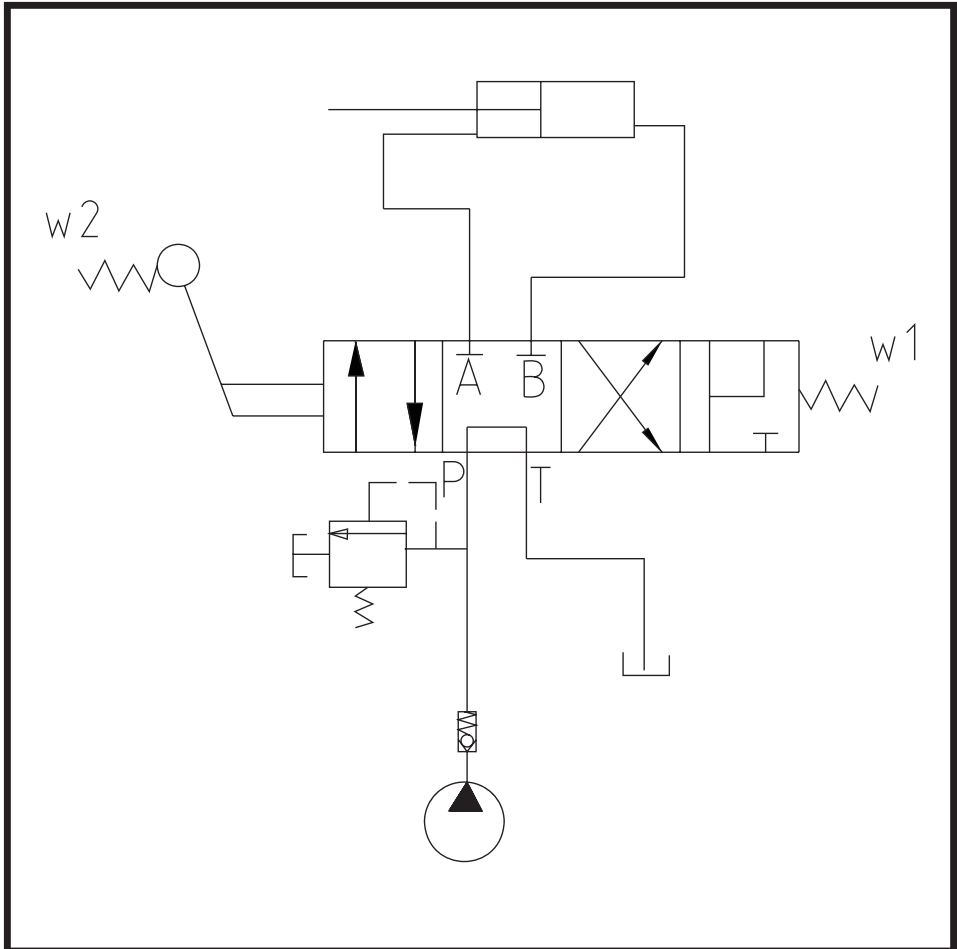
Na plnicí zátku naneste těsnící mhotu a znovu ji namontujte.

Po výměně oleje několikrát štípačku zapněte, aniž byste skutečně štípali.

Ostření klínu

Tento štípač je vybaven zesíleným štípacím klínem, jehož ostří je speciálně upraveno. Po delší době provozu a v případě potřeby naostřete klín pomocí pilníku s jemnými zuby a odstraňte případné otrěpy nebo ploché místa na hraně.

Schéma hydraulického systému



ZÁRUČNÍ LIST**RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE****DATUM PRODEJE** [] [] [] [] [] [] [] [] [] []**ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRAVÁCH:**

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Výrobce: PROTECO nářadí s.r.o., Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Výrobek: 51.06-SVB-16 - štípačka na dřevo benzínová 16 t Premium PROTECO
Typ: 65796

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

Směrnice č. 2014/30/EU
Směrnice č. 2006/42/EC
Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS 2)
Směrnice č. 2005/88/EC

Při posouzení shody byly použity následující normy:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 55012:2007+A1
EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN IEC 61000-3-3:2013+A1
EN IEC 61000-6-1:2019
EN 609-1:2017
EN ISO 4413:2010

Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} 102 dB(A)
Naměřená hladina akustického výkonu L_{WA} 98 dB(A)

Posouzení shody bylo vydáno na základě zkoušek provedených zkušebnou:

TÜV AUSTRIA CERT. GMBH, Platz 1, 2345 Brunn/Gebirge. Ve spolupráci s
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg.
TÜV Rheinland 12F bldg.C CATIC Plaza No.15, Ronghua South Road, Beijing, 100176
China.

Na základě vydaných test reportů a certifikátů č.:

18-2133-PS-R01, TASH-GL-001-F01, 20-11901-PS-R01, AE 50531844 0001, 50178201
002, TA 385203531, 20-11901-PS-R01, AE 50617288 001, 50273897 002.

Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: **24**

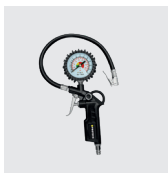
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap
Podbřeží 63
518 03

V Podbřeží dne 11.10. 2024

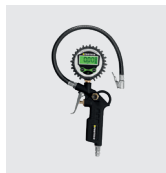
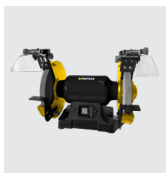
.....
Libor Knap
jednatel společnosti
PROTECO nářadí s.r.o.
Radlická 2487/99
150 00 Praha 5



PROTECO®



Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
www.proteco-naradi.cz
Radlická 2487/99
Praha 5 150 00



SPOLEHLIVÉ NÁŘADÍ, CO VYDRŽÍ

